

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 1 Dodatnega protokola št. 1 k Evropski konvenciji o varstvu človekovih pravic in temeljnih svobod razlagati tako, da dopušča 25-odstotno znižanje plač osebjem, ki prejema plačilo iz javnih sredstev, na podlagi člena 1(1) zakona št. 118/2010 o določitvi nekaterih nujnih ukrepov za vzpostavitev uravnovešenega proračuna?
2. Če je odgovor na vprašanje pritrdilen, ali je pravica do plače absolutna pravica, ki je država ne sme omejiti?

**Pritožba, ki jo je 14. septembra 2011 vložila Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE zoper sklep Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 22. junija 2011 v zadevi T-409/09, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE proti Evropski komisiji**

(Zadeva C-469/11 P)

(2011/C 331/22)

*Jezik postopka: angleščina*

**Stranki**

*Pritožnica:* Evropaiki Dynamiki - Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (zastopnik: N. Korogian-nakis, odvetnik)

*Druga stranka v postopku:* Evropska komisija

**Predlogi**

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sklep Splošnega sodišča v zadevi T-409/09,
- v celoti zavrne ugovor nedopustnosti, ki ga je uveljavljala Komisija,
- zadevo vrne Splošnemu sodišču v meritorno presojo,
- Komisiji naloži plačilo vseh stroškov pritožnice, vključno s stroški postopka na prvi stopnji, tudi če bo ta pritožba zavrnjena, in stroškov te pritožbe, če ji bo ugodeno.

**Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

Pritožnica trdi, da bi bilo treba izpodbijati sklep razveljaviti iz naslednjih razlogov:

- Splošno sodišče naj bi napačno uporabilo pravo s tem, da ni uporabilo člena 102(2) Poslovnika, ki se nanaša na enkratno podaljšanje procesnih rokov za obdobje desetih dni zaradi oddaljenosti v zadevah nepogodbene odgovornosti evropskih institucij.
- Splošno sodišče naj bi kršilo načeli enakega obravnavanja in pravne varnosti, ker ni uporabilo člena 102(2).

- Splošno sodišče naj bi napačno uporabilo pravo s tem, da se je strinjalo, da je zastaralni rok začel teči z vročitvijo odločitve Komisije, da ponudbo pritožnice zavrne, pritožnici.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Augstākās tiesas Senāts (Republika Latvija) 14. septembra 2011 – SIA „Garkalns“ proti Rīgas dome**

(Zadeva C-470/11)

(2011/C 331/23)

*Jezik postopka: latvijščina*

**Predložitveno sodišče**

Augstākās tiesas Senāts

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* SIA „Garkalns“

*Tožena stranka:* Rīgas dome

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je treba člen 49 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in z njim povezano obveznost preglednosti razlagati tako, da je uporaba – v predhodno javno objavljenem zakonu – nedoločnega pravnega pojma, kot je „bistveno škodovanje interesom države in prebivalcev zadevnega upravnega območja“, ki ga je treba konkretizirati ob vsaki posamični uporabi s pomočjo smernic za razlago, hkrati pa pri oceni škodovanja svoboščini dopušča neko fleksibilnost, združljiva z dopustnimi omejitvami svobode opravljanja storitev?

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Augstākās tiesas Senāts (Republika Latvija) 14. septembra 2011 – SIA „Cido Grupa“ proti Valsts ieņēmumu dienests**

(Zadeva C-471/11)

(2011/C 331/24)

*Jezik postopka: latvijščina*

**Predložitveno sodišče**

Augstākās tiesas Senāts

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* SIA „Cido Grupa“

*Tožena stranka:* Valsts ieņēmumu dienests

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 6(3), tretji pododstavek, Uredbe Komisije (ES) št. 60/2004 <sup>(1)</sup> z dne 14. januarja 2004 o prehodnih ukrepih v sektorju sladkorja zaradi pristopa Češke, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške razlagati tako, da če je bila pri zadevnem izvajalcu ugotovljena posest individualne presežne količine proizvoda, ki ga je v smislu člena 4(1) Uredbe št. 60/2004 mogoče opredeliti kot sladkor, je ta izvajalec dolžan v državni proračun vplačati znesek, katerega izračun temelji na količini belega sladkorja (oznaka kombinirane nomenklature

1701 99 10), ki ustreza vsebnosti sladkorja v proizvodu, ki je bil v posesti izvajalca, in ne na količini samega proizvoda, ki je bil v njegovi posesti (na primer sladkornega sirupa)?

2. Ali je treba za izračun navedenega zneska uporabiti višje uvozne dajatve, ki se uporabljajo za beli sladkor, namesto tistih, ki se uporabljajo za konkretni proizvod, ki je bil v posesti zadevnega izvajalca?

---

<sup>(1)</sup> UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 42, str. 125.